



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
- World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
- Continent Championship / Championnat continental / Kontinentalmeisterschaft
- World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
- International match / Match international / Länderspiel

- Men / Hommes / Männer
- Women / Femmes / Frauen
- Men Juniors / Juniors masculins / Junioren
- Women Juniors / Juniors féminins / Juniorinnen
- Men Youth / Jeunesse masculine / Männliche Jugend
- Women Youth / Jeunesse féminine / Weibliche Jugend

MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 58

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A ARG - Argentina		versus contre gegen		Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B KAZ - Kazakhstan		Spectators / Spectateurs / Zuschauer 100																
played in / joué à / gespielt in Changzhou		in the Hall / dans la salle / in der Halle Olympic Sports Center Gym		on / le / am THU 10 DEC 2009		at / à / um 14:30 hours / heures / Uhr																
Half-time (30') Mi-temps (30') Halbzeit (30')	A 11	B 12	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60')	A 24	B 28	1st extra time 1ère prolongation 1. Verlängerung	A 0	B 0	2nd extra time 2ème prolongation 2. Verlängerung	A 0	B 0	After penalty throws Après jets de 7 m Nach 7-m-Werfen	A 0	B 0								
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	A 4/4	Team time-out I 14:09 II 41:14		Full name of players and officials (Off.A-E) Noms et prenom des joueurs et des officiels (Off.A-E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				Team time-out I 28:39 II 58:16		B 7/11	Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m											
No.	Team / Equipe / Mannschaft A					Team / Equipe / Mannschaft B																
	G _B	T _A	W _A	V _A	2'	D	E _E	A	No.	Team / Equipe / Mannschaft B					G _B	T _A	W _A	V _A	2'	D	E _E	A
1	BORDON Nadia Ayelen					1	NIKOLAYEVA Yevgeniya															
2	SALA Noelia					2	NADEINA Darya															
3	MENDOZA Luciana					5	PIKALOVA Marina					7										
4	GAMBINO Antonella					7	LATKINA Yevgeniya															
5	FERREA Bibiana					8	KOZLOVA Yelena					3	X									
6	DECILIO Magdalena					11	YEGUNOVA Olga					6										
7	ROMERO Maria Pilar					12	MISHURINA Yekaterina															
8	BELOTTI Amelia Maria					14	YUNUSSOVA Alessya															
9	MELILLO Natacha					15	SVAKHINA Mariya															
11	MENA Antonela					17	KUBRINA Natalya					3										
12	KOGAN Valentina					19	YAKOVLEVA Natalya					4										
13	ACOSTA Maria Emilia					20	SUYAZOVA Yelena					2	X									
15	TOTOLO Silvana					21	CHUMAKOVA Tatyana					1	X									
17	SIMONATO Carla					24	YEFIMOVA Alexandra					2										
A	ZEBALLOS Daniel Marcos					A	YANIEV Lev															
B	BARCELO German					B	ANDREYUSHKIN Igor															
C	CASTRO Juan Jose					C	KIM Vyacheslav															
D	PONTECORVO Alfredo Hector					D	TURGANBAYEVA Gulmira															
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B											

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees
Arbitres
Schiedsrichter

BONAVENTURA C

BONAVENTURA J

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: TAWAKOLI D

SK: HAGEN M

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

ELSAYED A

Note number of total 7 m throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)

Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen